

Document No: 202102431335

Expedient: 210790001522

N° 908766



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA
SAN ISIDRO - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT CO.,LTD. - Unit 2-3, Building 28, No.688, HengNan Road, Minhang District, Shanghai, CHINA, 201112USCI:
91330762MA2DCPBR73

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

22,880.000 KG - MANDARIN, fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

Citrus reticulata

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

2288 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

SAMI

Lugar de Origen - Place of Origin

LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados

Declared means of conveyance

MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry

SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 06/08/2021

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

21 DAYS to 2.22 °C

Información adicional - Additional information

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido.
El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.

Number of Seal SENASA : 136625

Number of container : MMAU-128465-2

Fecha de inspección 06/08/2021

Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado CORTEZ MONTANO MAX ROBERT

Name of authorized officer:

Lugar y fecha de expedición LA LIBERTAD, WEDNESDAY, JUNE 9, 2021

Place and date of issue:



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

Pagina (Page) 1 de (of) 1



CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN
China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V MERIDIAN

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments MMAU128465-2 or containers (list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. VESSELS: both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	N° OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
35.9 °F O MENOS	2.22 °C O MENOS	21 DAYS

Signature: _____



Date: _____

6/08/2021

Title: _____

ING :ERIKA COTRINA TIRADO.



MINISTERIO DE AGRICULTURA
SENASA
 Servicio Nacional de Sanidad Agria
 PERU

Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
 IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING LT MULTISERVICES SA

NAME OF CARRIER MERIDIAN

CONTAINER NUMBER MMAU128465-2

COMMODITY MANDARIN N° OF CASES 2288

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE STARCOOL CIM 6 MODELO: 3 CIM 6

SERIAL NUMBER S87310ID469W1733

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRST 0115
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH 0112
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH 0108

RECORDER START TIME 11:11

START LOADING 11:15 END LOADING 11:20

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 0.1 MAX: 0.6

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 136625

DATE: 6/08/2021

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

ING. ERIKA COTRINA TIRADO

TITLE: Inspector